



A9-0255/2022

21.10.2022

*****I**

PRANEŠIMAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria dėl patobulintų stovumo reikalavimų įtraukimo ir suderinimo su Tarptautinės jūrų organizacijos nustatytais stovumo reikalavimais iš dalies keičiama Direktyva 2003/25/EB
(COM(2022)0053 – C9-0047/2022 – 2022/0036(COD))

Transporto ir turizmo komitetas

Pranešėjas: Roberts Zīle

Procedūrų sutartiniai ženklai

- * Konsultavimosi procedūra
- *** Pritarimo procedūra
- ***I Įprasta teisėkūros procedūra (pirmasis svarstymas)
- ***II Įprasta teisėkūros procedūra (antrasis svarstymas)
- ***III Įprasta teisėkūros procedūra (trečiasis svarstymas)

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į teisės akto projekte pasiūlytą teisinį pagrindą.)

Teisės akto projekto pakeitimai

Parlamento pakeitimai, išdėstomi dviejuose stulpeliuose

Išbrauktos teksto dalys žymimos *pusjuodžiu kursyvu* kairiajame stulpelyje. Pakeitimai žymimi *pusjuodžiu kursyvu* abiejuose stulpeliuose. Naujas tekstas žymimas *pusjuodžiu kursyvu* dešiniajame stulpelyje.

Kiekvieno pakeitimo antraštės pirmoje ir antroje eilutėse nurodoma atitinkama svarstomo teisės akto projekto dalis. Jei pakeitimas susijęs su esamu teisės aktu, kurį siekiama pakeisti teisės akto projektu, antraštėje pridedamos trečia ir ketvirta eilutės, kuriose atitinkamai nurodomas esamas teisės aktas ir keičiama šio teisės akto dalis.

Parlamento pakeitimai, pateikiami konsoliduoto teksto forma

Naujos teksto dalys žymimos *pusjuodžiu kursyvu*. Išbrauktos teksto dalys nurodomos simboliu „■“ arba perbraukiamos. Pakeistos teksto dalys nurodomos naują tekstą pažymint *pusjuodžiu kursyvu*, o ankstesnį nereikalingą tekstą išbraukiant arba perbraukiant. Nežymimi tik grynai techninio pobūdžio pakeitimai, kuriuos daro tarnybos, siekdamos parengti galutinį tekstą.

TURINYS

	Psl.
EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS	5
AIŠKINAMOJI DALIS	9
ATSAKINGO KOMITETO PROCEDŪRA	11
GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS ATSAKINGAME KOMITETE	12

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria dėl patobulintų stovumo reikalavimų įtraukimo ir suderinimo su Tarptautinės jūrų organizacijos nustatytais stovumo reikalavimais iš dalies keičiama Direktyva 2003/25/EB (COM(2022)0053 – C9-0047/2022 – 2022/0036(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2022)0053),
 - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir 100 straipsnio 2 dalį, pagal kurias Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C9-0047/2022),
 - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,
 - atsižvelgdamas į 2022 m. gegužės 18 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę¹,
 - atsižvelgdamas į ... Regionų komiteto nuomonę,²
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 59 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Transporto ir turizmo komiteto pranešimą (A9-0255/2022),
1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;
 2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą pakeičia nauju tekstu, jį keičia iš esmės arba ketina jį keisti iš esmės;
 3. paveda Pirmininkei perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

Pakeitimas 1

**Pasiūlymas dėl direktyvos
7 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

¹ OL C 323, 2022 8 26, p. 119.

² Dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje.

(7a) Europos jūrų saugumo agentūra (EMSA) turėtų įvertinti šioje direktyvoje nustatytus reikalavimus pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1406/2002^{1a};

^{1a} 2002 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1406/2002, įsteigiantis Europos jūrų saugumo agentūrą (OL L 208, 2002 8 5, p. 1).

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl direktyvos

1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto c papunktis

Direktyva 2003/25/EB

2 straipsnio 1 dalies ea punktas

ea) SOLAS 90 – 1974 m. Tarptautinė konvencija dėl žmogaus gyvybės apsaugos jūroje su pakeitimais, padarytais **šiais IMO dokumentais**:

- Rezoliucija MSC.1(45);
- Rezoliucija MSC.6(48);
- Rezoliucija MSC.11(55);
- Rezoliucija MSC.13(57);
- Rezoliucija MSC.19(58);
- Rezoliucija MSC.26(60);
- Rezoliucija MSC.24(60);
- Rezoliucija MSC.27(61);
- Rezoliucija MSC.31(63);
- Dokumentu SOLAS/CONF.2/21;
- Rezoliucija MSC.42(64);
- Rezoliucija MSC.46(65);
- Rezoliucija MSC.57(67);

ea) SOLAS 90 – 1974 m. Tarptautinė konvencija dėl žmogaus gyvybės apsaugos jūroje su **naujausiais** pakeitimais, padarytais **Rezoliucija MSC.117(74)**;

- Išbraukta.**
- Išbraukta.**
- Išbraukta.**
- Išbraukta.**
- Išbraukta.**
- Išbraukta.**
- Išbraukta.**
- Išbraukta.**
- Išbraukta.**
- Išbraukta.**
- Išbraukta.**
- Išbraukta.**

- | | | |
|---|-----------------------------------|-------------------|
| — | Rezoliucija MSC.65(68) | Išbraukta. |
| — | Dokumentu SOLAS/CONF.4/25; | Išbraukta. |
| — | Rezoliucija MSC.69(69); | Išbraukta. |
| — | Rezoliucija MSC.99(73); | Išbraukta. |
| — | Rezoliucija MSC.117(74); | Išbraukta. |

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto c papunktis
 Direktyva 2003/25/EB
 2 straipsnio 1 dalies eb punktas

Komisijos siūlomas tekstas

eb) SOLAS 2009 – 1974 m.
 Tarptautinė konvencija dėl žmogaus
 gyvybės apsaugos jūroje su pakeitimais,
 padarytais Rezoliucija MSC.216(82);

Pakeitimas

eb) SOLAS 2009 – 1974 m.
 Tarptautinė konvencija dėl žmogaus
 gyvybės apsaugos jūroje su **naujausiais**
 pakeitimais, padarytais Rezoliucija
 MSC.216(82);

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto c papunktis
 Direktyva 2003/25/EB
 2 straipsnio 1 dalies ec punktas

Komisijos siūlomas tekstas

ec) SOLAS 2020 – 1974 m.
 Tarptautinė konvencija dėl žmogaus
 gyvybės apsaugos jūroje su pakeitimais,
 padarytais Rezoliucija MSC.421(98);“;

Pakeitimas

ec) SOLAS 2020 – 1974 m.
 Tarptautinė konvencija dėl žmogaus
 gyvybės apsaugos jūroje su **naujausiais**
 pakeitimais, padarytais Rezoliucija
 MSC.421(98);“;

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto g papunktis
 Direktyva 2003/25/EB
 2 straipsnio 1 pastraipos n a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

na) bendrovė – keleivinio laivo savininkas arba kita organizacija, ar asmuo, pavyzdžiui, valdytojas, arba laivo be įgulos frachtuotojas, kurie prisiima keleivinio laivo savininko atsakomybę eksploatuoti šį keltą;

Pakeitimas 6

**Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 9 a punktas (naujas)
Direktyva 2003/25/EB 13 b straipsnis (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

9a) įterpiamas šis straipsnis:

„13b straipsnis

Nukrypti leidžianti nuostata

Valstybės narės, kurios neturi jūrų uostų ir ro-ro keleivinių laivų arba su jų vėliava plaukiojančių laivų, kuriems taikoma ši direktyva, gali nukrypti nuo šios direktyvos nuostatų, tol, kol patenkinami visi pirmiau nurodyti reikalavimai. Bet kuri valstybė narė, ketinanti pasinaudoti tokia nukrypti leidžiančia nuostata, apie tai praneša Komisijai ne vėliau kaip [OL: prašom įrašyti šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą]. Komisijai taip pat pranešama apie visus vėlesnius pokyčius. Tokia valstybė narė negali leisti ro-ro keleiviniams laivams, patenkantiems į šios direktyvos taikymo sritį, plaukioti su jos vėliava arba negali tokio laivo įtraukti į savo nacionalinį laivų registrą tol, kol tas laivas nesilaikys ir neįgyvendins šios direktyvos.“

AIŠKINAMOJI DALIS

Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/25/EB nustatomas vienodas specialių savybių reikalavimų ro-ro keleiviniams laivams lygis, siekiant gerinti šio tipo laivų neskežtamumą susidūrimo atveju ir užtikrinti aukštą saugos lygį.

Bendras ES keleivinių laivų saugos teisės aktų peržiūros tikslas – supaprastinti ir racionalizuoti esamą reguliavimo sistemą, siekiant i) išlaikyti ES taisykles, kai tai būtina ir proporcinga, ii) užtikrinti tinkamą jų įgyvendinimą ir iii) pašalinti galimą įpareigojimų dubliavimąsi ir susijusių teisės aktų neatitikimus. Visa apimantis peržiūros tikslas – sukurti aiškia, paprastą ir šiuolaikišką teisinę sistemą, kurią būtų galima lengviau įgyvendinti, stebėti ir užtikrinti jos vykdymą taip padidinant bendrą saugos lygį.

Dabartiniai stabilumo reikalavimai pagal Europos teisės aktų direktyvą 2003/25/EB grindžiami Tarptautinės jūrų organizacijos (IMO) konvencijų ir 1996 m. Stokholmo susitarimo nuostatų deriniu. Pastarasis susitarimas sudarytas reaguojant į tragiškai pasibaigusį kelto „Estonia“ nuskendimą 1994 m., kai žuvo 852 žmonės. Tuo metu buvo nuspręsta, kad pati SOLAS 90 konvencija neatitinka Europos Sąjungos standartus atitinkančių ir būtinų stabilumo ir saugos reikalavimų. Todėl 1996 m. buvo sudarytas Stokholmo susitarimas.

Įsigaliojus SOLAS 2020 konvencijai ir įgyvendinant joje numatytus pokyčius kartu su dabartine Direktyva 2003/25/EB (ir iš dalies Direktyva 2009/45/EB) Europos keleivinių laivų taisyklės sukelia teisinę ir administracinę naštą. Praktikoje pagal dabartines reguliavimo sistemas reikalaujama, kad laivų projektai atitiktų du skirtingus reguliavimo metodus: tikimybinį SOLAS 2020 metodą ir deterministinį SOLAS 90 ir Stokholmo susitarimo metodą. Todėl šiuo pasiūlymu siekiama supaprastinti reguliuojamuosius įpareigojimus ir paaiškinti ro-ro keleivinių laivų stabilumo reikalavimus Europos Sąjungoje. Kad šis supaprastinimas įvyktų, SOLAS 2020 turi atitikti SOLAS 90 ir Stokholmo susitarimo reikalavimus.

Stabilumo reikalavimai pagal siūlomą direktyvą padalijami pagal ro-ro laivuose esančių asmenų skaičių – daugiau kaip 1350 asmenų ir mažiau nei 1350 asmenų. Komisijos ekspertų tyrime nustatyta, kad SOLAS 2020 konvencijoje nėra numatyta pakankamų apsaugos priemonių pagal Europos Sąjungos standartus, taikomų ro-ro keleiviniams laivams, kuriuose telpa 1350 ar mažiau asmenų. Todėl pačios Komisijos atliktame tyrime pateikta papildoma saugos sistema. Tyrime padaryta išvada, kad vien SOLAS 2020 konvencija neatitinka pakankamų saugos procedūrų, taikomų Europos Sąjungos uostuose plaukiojantiems ro-ro keleiviniams laivams.

Pranešėjas pripažįsta, kad reikia persvarstyti dabartinę Direktyvą 2003/25/EB – turi būti laiku persvarstytos ro-ro keleivinių laivų keleivių saugos taisyklės, ir pripažįsta, kad reikia persvarstyti ir atnaujinti stabilumo reikalavimus per sutartus laikotarpius.

Todėl pranešėjas palankiai vertina pasiūlymą dėl direktyvos, kuriuo siekiama iš dalies pakeisti dabartines taisykles dėl pažeistų ro-ro keleivinių laivų saugos. Jis pabrėžia, kad svarbu išlaikyti aukščiausius įmanomus jūrų transporto saugos standartus. Nepamirštama 1994 m. kelto „Estonia“ katastrofa, kuri yra pagrindinė konkrečių saugos priemonių protokolų kryptį rodanti tema, įrodo, kad būtina atnaujinti priemones, kurios ateityje užkirstų kelią visiems tokiems tragiškiems įvykiams.

Pranešėjas supranta šio pasiūlymo techninį pobūdį ir sudėtingumą, nes juo siekiama suderinti ES taisykles su IMO nustatytais tarptautiniais taisyklėmis.

Jis palankiai vertina pramonei suteiktas galimybes prisitaikyti prie šioje direktyvoje siūlomų priemonių, kartu užtikrinant, kad nekiltų pavojus saugos priemonių kokybei.

Siekiant išvengti neproporcingos administracinės naštos toms valstybėms narėms, kurios neturi jūrų uostų ir neturi su jų vėliava plaukiojančių laivų, kurie patektų į šios direktyvos taikymo sritį, pranešėjas siūlo techninį pakeitimą, taip pat pakeitimą dėl nukrypti leidžiančios nuostatos. Jei šios sąlygos pasikeis, atitinkama valstybė narė privalės perkelti šią direktyvą į nacionalinę teisę.

ATSAKINGO KOMITETO PROCEDŪRA

Pavadinimas	Direktyvos 2003/25/EB dalinis keitimas dėl patobulintų stovumo reikalavimų įtraukimo ir suderinimo su Tarptautinės jūrų organizacijos nustatytais stovumo reikalavimais
Nuorodos	COM(2022)0053 – C9-0047/2022 – 2022/0036(COD)
Pateikimo EP data	18.2.2022
Atsakingas komitetas Paskelbimo plenariniame posėdyje data	TRAN 7.3.2022
Pranešėjai Paskyrimo data	Roberts Zīle 1.4.2022
Svarstymas komitete	11.7.2022
Priėmimo data	10.10.2022
Galutinio balsavimo rezultatai	+: 29 –: 0 0: 0
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai	Andris Ameriks, José Ramón Bauzá Díaz, Izaskun Bilbao Barandica, Ciarán Cuffe, Jakop G. Dalunde, Karima Delli, Ismail Ertug, Giuseppe Ferrandino, Mario Furore, Isabel García Muñoz, Elsi Katainen, Peter Lundgren, Marian-Jean Marinescu, Cláudia Monteiro de Aguiar, Caroline Nagtegaal, Philippe Olivier, Dominique Riquet, Massimiliano Salini, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Lucia Vuolo
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai	Tom Berendsen, Ignazio Corrao, Angel Dzhambazki
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai (209 straipsnio 7 dalis)	Mazaly Aguilar, Andreas Schieder, Simone Schmiedtbauer, Ralf Seekatz, Ivan Štefanec, Elena Yoncheva
Pateikimo data	21.10.2022

GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS ATSAKINGAME KOMITETE

29	+
ECR	Mazaly Aguilar, Angel Dzhambazki, Peter Lundgren
ID	Philippe Olivier
NI	Mario Furore
PPE	Tom Berendsen, Marian-Jean Marinescu, Cláudia Monteiro de Aguiar, Massimiliano Salini, Simone Schmiedtbauer, Ralf Seekatz, Ivan Štefanec, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Lucia Vuolo
RENEW	José Ramón Bauzá Díaz, Izaskun Bilbao Barandica, Elsi Katainen, Caroline Nagtegaal, Dominique Riquet
S&D	Andris Ameriks, Ismail Ertug, Giuseppe Ferrandino, Isabel García Muñoz, Andreas Schieder, Elena Yoncheva
VERTS/ALE	Ignazio Corrao, Ciarán Cuffe, Jakop G. Dalunde, Karima Delli

0	-

0	0

Sutartiniai ženklai:

+ : už

- : prieš

0 : susilaikė